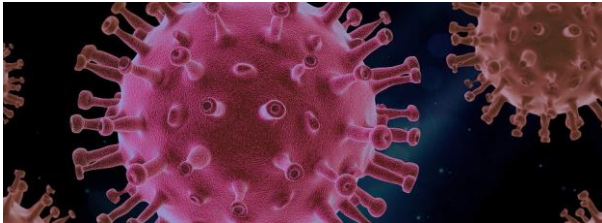


**KA229 'On the move for social inclusion' VIRTUAL, en Penafiel, Portugal, del 12 al 17 de abril de 2021.**

Por fin llegó la hora de viajar a Portugal, pero, desafortunadamente, también el Covid-19 hizo acto de presencia en nuestras vidas... trastocando todos nuestros planes de intercambio y formación en Penafiel, Portugal.



Ante la imposibilidad de viajar a Portugal, decidimos solicitar una prórroga del proyecto con la esperanza de poder viajar más adelante y, mientras tanto, seguimos teniendo varios contactos a distancia.



Por otro lado, esta situación nos hizo reinventarnos, buscar nuevas soluciones a la nueva situación y nos dio la oportunidad de realizar un menú navideño en nuestras cocinas con todo el alumnado de FPB que retransmitimos vía Google Meet para el resto de las delegaciones internacionales, pudiendo así seguir dando vida al proyecto y, a la vez, involucrar a un mayor número de alumnos y así dar mayor difusión al proyecto, uno de los grandes objetivos del mismo.



En estas fechas todavía conservábamos la esperanza de poder viajar a Portugal y juntarnos allí todos y todas. Pero el destino fue caprichoso. La situación provocada por la pandemia, lejos de mejorar, empeoraba día a día y veíamos peligrar nuestro encuentro en Penafiel. Tuvimos que solicitar otra prórroga, la última posible, con la esperanza poder llevar a cabo la movilidad. Pero, vista la evolución de la situación, tuvimos que volver a reinventarnos ante la posibilidad cada vez más clara de no poder viajar a Portugal... y, como no podíamos quedarnos sin conocer Penafiel y sus alrededores en Portugal, llevamos a cabo una movilidad virtual entre el 12 y el 17 de abril, en la que pudimos disfrutar de su cultura, sus costumbres, su gastronomía, su arquitectura, sus museos, sus parques temáticos, su historia, etc.



Afortunadamente, y como todas las cosas tienen su lado positivo, esta modalidad, aunque no puede ser comparable a una movilidad física, nos brindó la oportunidad de poder involucrar en esta movilidad a todo el alumnado de 1º de FPB y al alumnado de 2º curso que no fue a prácticas en ese periodo, así como otro pequeño grupo de alumnos y

alumnas que participó en movilizaciones anteriores.



Por lo tanto, la difusión y el impacto que adquirió el proyecto fue muy superior al de una movilidad física.



En primer lugar, conocimos la 'Escola Secundária de Penafiel', centro educativo de nuestros anfitriones, que nos enseñaron con un vídeo grabado por el alumnado del centro y desde donde nos saludó su director.



Posteriormente, seguimos una serie de visitas culturales virtuales guiadas mediante unos vídeos. Comenzamos con Oporto, donde pudimos ver la catedral Sé de Porto, Avenida dos Aliados; Bolhão Market, Torre dos Clérigos, Praça dos Leões, Jardins do Palácio de Cristal, Mirante do Douro, Palácio da Bolsa, Museu da Alfandega, sus famosos puentes, el

museo interactivo 'World of Discoveries', la iglesia de los Clérigos, el río Duero y las bodegas situadas al otro lado del Duero, en Vila Nova de Gaia, el monasterio de Paço de Sousa, etc.



Seguimos la visita conociendo virtualmente la ciudad de Guimarães y sus alrededores, mientras el alumnado de las diferentes delegaciones internacionales interactuaba a través de eTwinning y otras redes sociales.



Otra de las visitas nos llevó a la Quinta da Aveleda, granja dedicada a la producción de vinos y otras delicias de la zona.



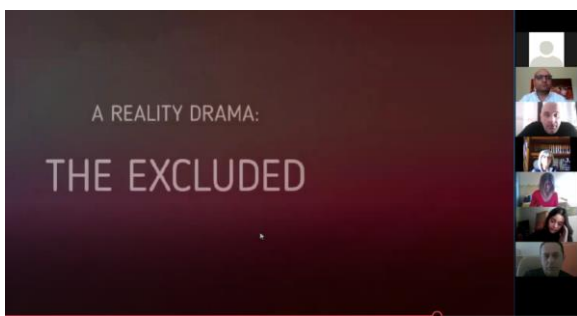
La visita virtual al propio Penafiel también fue espectacular, con su centro histórico y comercial, el museo municipal de Penafiel, sus rincones más encantadores, etc.





Amarante fue otra de las sorpresas que nos tenían preparadas nuestros amigos portugueses. El puente de San Gonzalo, la iglesia y el convento de San Gonzalo, Solar dos Magalhães y Casa de Pascoaes solo son algunos de los lugares que nos enseñaron.

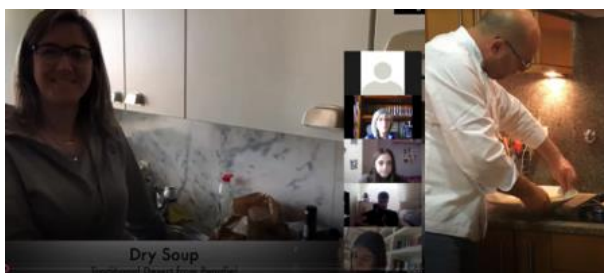
Intercaladas con estas visitas virtuales, el alumnado de cada una de las delegaciones presentó sus vídeos sobre algunos de los temas relacionados con los objetivos del proyecto.



Por otro lado, alumnado portugués e italiano interpretó varias obras musicales.

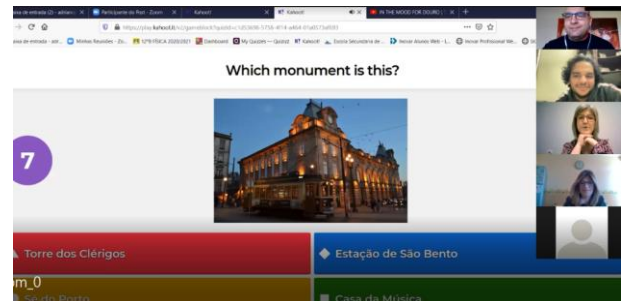


Y el profesorado portugués nos deleitó con algunas elaboraciones típicas portuguesas...



Todas estas actividades y visitas fueron de gran interés, estaban intercaladas de diferentes actividades como Kahoots, etc. y cabe destacar que el alumnado y el profesorado disfrutamos mucho de las actividades organizadas por nuestros amigos portugueses que, con mucho esfuerzo,

dedicación e imaginación supieron convertir la adversidad en oportunidad para un gran número de alumnos y alumnas que, de otra forma, no tendrían la oportunidad de conocer la cultura portuguesa.



Y con esta última movilidad virtual condicionada por la Covid-19 tuvimos que dar fin a este fantástico proyecto que comenzó en 2018. Un largo recorrido en el que muchos jóvenes (y no tan jóvenes en el caso del profesorado) hemos podido disfrutar de una Europa que nos une a la vez que hemos desarrollado una serie de valores de incalculable valor que, de otra forma, hubiera sido difícil recibir y difundir.

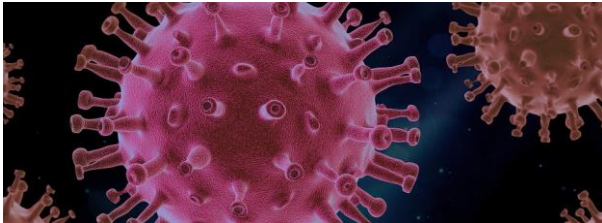
Solo nos queda agradecer al Programa Erasmus+ y a la Unión Europea la oportunidad que nos ha dado. Hemos hecho grandes amigos y amigas, hemos conocido y disfrutado lugares espectaculares, distintas culturas que han hecho que la diversidad sea un elemento de unión entre pueblos y personas, y nos ha hecho crecer como ciudadanos y ciudadanas europeas.

**¡¡HASTA SIEMPRE, AMIGOS Y AMIGAS!!**



**KA229 'On the move for social inclusion'  
BIRTUALKI Penafielen, Portugal, 2021eko  
apirilaren 12tik 17ra.**

Azkenean, Portugalera bidaiatzeko ordua iritsi zen, baina, zoritxarrez, Covid-19a ere gure bizitzetan agertu zen, Penafielen, Portugalen, gure truke- eta prestakuntza-plan guztiak nahasiz.



Portugalera bidaiatzea ezinezkoa zenez, proiektuaren luzapena eskatzea erabaki genuen, aurrerago bidaiatu ahal izateko itzaropenarekin, eta, bitartean, urrutiko harremanak izaten jarraitu genuen.



Bestalde, egoera horrek berrasmatu egin gintuen, egoera berriari irtenbide berriak bilatu, eta aukera eman zigun gure sukaldeetan Gabonetako menu bat egiteko Oinarrizko Lanbide Heziketako ikasle guztiekin gainerako nazioarteko ordezkarietzarako, zein Google Meet bidez emititu genuen. Horrela, proiektuari bizitasuna ematen jarraitu ahal izan genuen eta, aldi berean, ikasle gehiagok parte hartu ahal izan zuten, horrela proiektuari zabalkunde handiagoa emanez, proiektuaren helburu nagusietako bat baita.



Garai hartan, Portugalera bidaiatu eta han denok elkartzeko itzaropena geneukan. Baina patua apetatsua izan zen. Pandemiak eragindako egoerak, hobera egin beharrean, okerrera egiten zuen egunetik egunera, eta arriskuan ikusten genuen Penafielen topo egitea. Beste luzapen bat eskatu behar izan genuen, posible zen azkena, mugikortasuna gauzatu ahal izateko itzaropenarekin. Baina, egoeraren bilakaera ikusita, berriro berrasmatu behar izan genuen, Portugalera bidaiatu ezin izateko aukera gero eta argiagoaren aurrean, eta, ezin ginenez geratu Penafiel eta Portugalgo inguruak ezagutu gabe, mugikortasun birtuala gauzatu genuen apirilaren 12tik 17ra bitartean. Mugikortasun horretan, bertako kulturaz, ohiturez, gastronomiaz, arkitekturaz, museoez, parke tematikoez, historiaz eta abarrez gozatu ahal izan genuen.



Zorionez, eta gauza guztiak alde ona dutenez, modalitate horrek, mugikortasun fisikoarekin alderatu ezin den arren, aukera eman zigun mugikortasun horretan sartzeko Oinarrizko Lanbide Heziketako 1. mailako ikasle guztiak eta aldi horretan praktiketara joan ez ziren 2. mailako ikasleak, bai eta aurreko



mugikortasunetan parte hartu zuten beste ikasle-talde txiki bat ere.



Beraz, proiektuak izan zuten hedapena eta inpaktua mugikortasun fisikoarena baino askoz handiagoa izan zen.



Lehenik eta behin, 'Escola Secundária de Penafiel' ezagutu genuen, gure anfitrioiaren ikastetxea. Ikastetxeko ikasleek grabatutako bideo batekin erakutsi ziguten, eta zuzendariak bertatik agurtu gintuen.



Ondoren, bideo batzuen bidez gidatutako bisita kultural birtualak jarraitu genituen. Oportorekin hasi ginen, non Sé de Porto katedrala ikusi ahal izan genuen, Avenida dos Aliados; Bolhão Market, Torre dos Clérigos, Praça dos Ledes, Jardins do Palácio de Cristal, Mirante do Douro, Palácio da Bolsa, Museu da Alfandega, bere zubi ospetsuak, 'World of

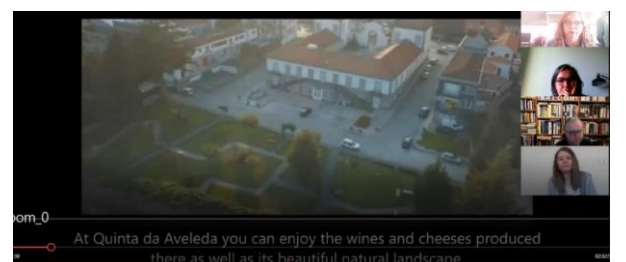
Discoveries' museo interaktiboa, Klerigoen eliza, Duero ibaia eta Dueroren beste aldean dauden upeltegiak, Vila Nova de Gaian, Paço de Sousa monasterioa, etab.



Guimarães hiria eta bere inguruak birtualki ezagutzen jarraitu genuen, nazioarteko ordezkartzetako ikasleek eTwinning eta beste sare sozial batzuen bidez elkarreraginean ziharduten bitartean.



Beste bisita batek Quinta da Aveladara eraman gintuen, inguruko ardoak eta beste gutzia batzuk ekoizten dituen baserrira.

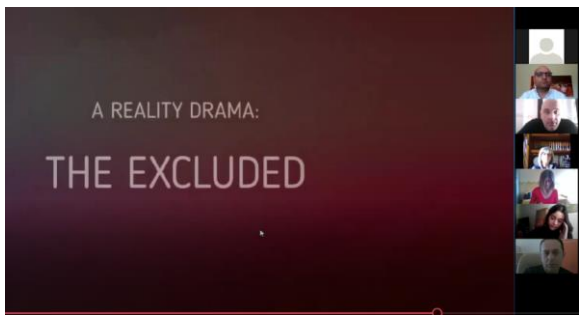


Penafielen bisita birtuala ere ikusgarria izan zen, bere gune historiko eta komertzialarekin, Penafieleko udal museoarekin, bere txokorik xarmangarrienekin eta abarrekin.



Amarante izan zen gure lagun portugaldarrek prestatu ziguten beste ezusteko bat. San Gonzalo zubia, San Gonzalo komentua eta eliza, Solar dos Magalhães eta Casa de Pascoaes dira erakutsi zizkiguten lekuetako batzuk.

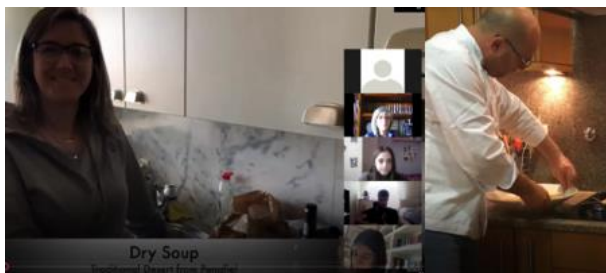
Bisita birtual horiekin tartekatuta, ordezkaritza bakoitzeko ikasleek proiektuaren helburuekin lotutako zenbait gairi buruzko bideoak aurkeztu zituzten.



Bestalde, ikasle portugaldar eta italiarrek hainbat musika obra interpretatu zituzten.



Eta irakasle portugaldarrek jaki portugaldar tipikoak prestatu zizkiguten.



Jarduera eta bisita horiek guztiak oso interesgarriak izan ziren, hainbat jardueraz tartekatuta zeuden (Kahoot-ak, etab.), eta azpimarratzekoa da ikasleok eta irakasleok asko gozatu genuela gure lagun portugaldarrek antolatutako jardueraz; izan ere, ahalegin, dedikazio eta irudimen handiz jakin zuten zoritxarra aukera bihurtzen ikasle



askorentzat, bestela ez baitzuten aukerarik izango Portugalgo kultura ezagutzeko.



Eta Covid-19k baldintzatutako azken mugikortasun birtual honekin 2018an hasi zen proiektu fantastiko honi amaiera eman behar izan genion. Ibilbide luze horretan, gazte askok (eta ez hain gazteek, irakasleen kasuan) Europa bateratu batez gozatu ahal izan dugu, eta, aldi berean, balio kalkulaezineko balore batzuk garatu ditugu, bestela nekez jasoko eta zabalduko genituzkeenak.

Erasmus+ programari eta Europar Batasunari eman digun aukera eskertzea besterik ez zaigu geratzen. Lagun handiak egin ditugu bidean, leku ikusgarriak ezagutu eta gozatu ditugu, kultura desberdinak eta aniztasuna herrien eta pertsonen arteko lotura-elementu bihurtu dutenak, eta Europako herritar gisa hazi egin gaitu.

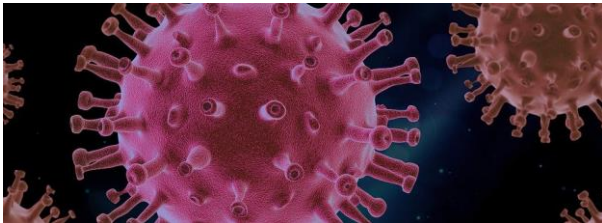
**BETI ARTE LAGUN MAITEOK!**





**KA229 'On The Move For Social Inclusion'  
VIRTUAL MOBILITY, Penafiel, Portugal, April 12th  
to 17th 2021.**

At last it was time to travel to Portugal, but, unfortunately, Covid-19 also made an appearance in our lives ... disrupting all our exchange and training plans in Penafiel, Portugal.



Faced with the impossibility of traveling to Portugal, we decided to request an extension of the project in the hope of being able to travel later and, in the meantime, we continued having several remote contacts.



On the other hand, this situation made us reinvent ourselves, seek new solutions to the new situation and gave us the opportunity to make a Christmas menu in our kitchens with all the BVT students that we broadcasted via Google Meet to the rest of the international delegations, being able to thus, continue to give life to the project and, at the same time, involve a greater number of students and thus spread the project more widely, one of its main objectives.



At this time we still had the hope of being able to travel to Portugal and meet there all of us. But fate was capricious. The situation caused by the pandemic, far from improving, worsened day by day and we saw our meeting in Penafiel in danger. We had to request another extension, the last possible one, in the hope of being able to carry out the mobility. But, given the evolution of the situation, we had to reinvent ourselves before the increasingly clear possibility of not being able to travel to Portugal ... and, since we could not stay without knowing Penafiel and its surroundings in Portugal, we carried out a virtual mobility between on April 12 and 17, in which we could enjoy its culture, its customs, its gastronomy, its architecture, its museums, its theme parks, its history, etc.



Fortunately, and as all things have their positive side, this modality, although it cannot be comparable to physical mobility, gave us the opportunity to involve all 1st year BVT students and 2nd year students who did not go to practices in that period, as well as another small group of students who participated in previous mobilities.



Therefore, the diffusion and impact acquired by the project was much higher than that of physical mobility.



In the first place, we visited the 'Escola Secundária de Penafiel', the educational center of our hosts, who showed us with a video recorded by the students of the center and from where its headmaster greeted us.



Later, we followed a series of virtual cultural visits guided by videos. We started with Porto, where we could see the Sé de Porto cathedral, Avenida dos Aliados; Bolhão Market, Torre dos Clérigos, Praça dos Leões, Jardins do Palácio de Cristal, Mirante do Douro, Palácio da Bolsa, Museu da Alfandega, its famous bridges, the interactive museum 'World of Discoveries', the Church of the Clérigos, the river Douro and the wineries located on the other side of the Douro, in Vila Nova de Gaia, the Paço de Sousa monastery, etc.



We continued the visit virtually knowing the city of Guimarães and its surroundings, while the students from the different international delegations interacted through eTwinning and other social networks.



Another visit took us to Quinta da Aveleda, a farm dedicated to the production of wines and other delicacies in the area.



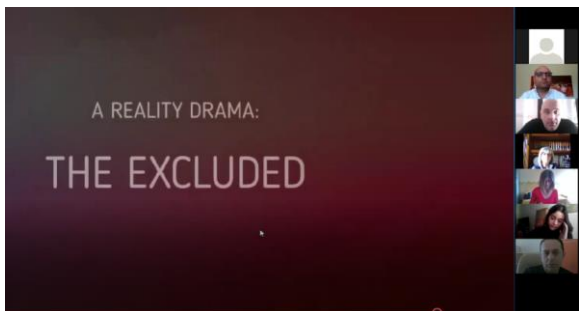
The virtual visit to Penafiel itself was also spectacular, with its historical and commercial center, the municipal museum of Penafiel, its most charming corners, etc.



Amarante was another of the surprises that our Portuguese friends had prepared for us. The bridge of San Gonzalo, the church and the convent of San Gonzalo, Solar dos Magalhães and Casa de Pascoaes are just some of the places they showed us.



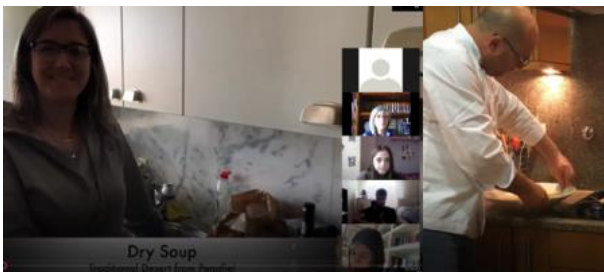
Interspersed with these virtual visits, the students from each of the delegations presented their videos on some of the topics related to the project's objectives.



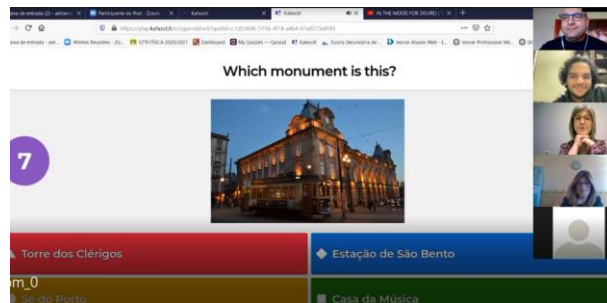
On the other hand, Portuguese and Italian students performed various musical works.



And the Portuguese teachers delighted us with some typical Portuguese dishes ...



All these activities and visits were of great interest, they were interspersed with different activities such as Kahoots, etc. and it should be noted that the students and teachers really enjoyed the activities organized by our Portuguese friends who, with a lot of effort, dedication and imagination, were able to turn adversity into opportunity for a large number of students who, otherwise, would not have the opportunity to get to know the Portuguese culture.



And with this latest virtual mobility conditioned by Covid-19 we had to end this fantastic project that began in 2018. A long journey in which many young people (and not so young in the case of teachers) have been able to enjoy a Europe that unites us as we have developed a series of invaluable values that, otherwise, it would have been difficult to receive and disseminate.

We can only thank the Erasmus + Program and the European Union for the opportunity they have given us. We have made great friends, we have known and enjoyed spectacular places, different cultures that have made diversity an element of union between nations and people, and have made us grow as European citizens.

**FOR EVER YOURS, DEAR FRIENDS!!**

